

228688-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Building-cleaning services – Unterhaltsreinigung Region Elbe-Weser

OJ S 65/2026 02/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: AOK - Die Gesundheitskasse für Niedersachsen

R-phost: VMS-Vergabe@nds.aok.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Unterhaltsreinigung Region Elbe-Weser

Cur síos: Unterhaltsreinigung Region Elbe-Weser

Aitheantóir an nós imeachta: a3903d57-2c6f-49f1-9786-16ee1adc2f7d

Aitheantóir inmheánach: 2026-014-FR

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Elbe-Weser: Unterhaltsreinigung in der Region Elbe-Weser: Neue Str. 45-46,

27432 Bremervörde Schulstr. 9, 27404 Zeven Vaßmerstr. 8a, 21614 Buxtehude Brahmsstr.

24, 27474 Cuxhaven Wiesenstr. 1 / 3, 21680 Stade Wallbergstr. 2, 27356 Rotenburg

Zentrumstr. 4, 21745 Hemmoor Brahmsstr. 28, 27474 Cuxhaven Am Schwingedeich 1, 21680

Stade Neue Str. 45a, 27432 Bremervörde

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YHGYT7Q7CRAA#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: S. Anlage C02

(Eigenerklärung zur Eignung)

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Calaois: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Éilliú: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Dócmhainneacht: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: S. Anlage C02 (Eigenerklärung zur Eignung)

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Unterhaltsreinigung Region Elbe-Weser

Cur síos: Gegenstand der Ausschreibung ist die Unterhaltsreinigung verschiedener Gebäude der AOK Niedersachsen.

Aitheantóir inmheánach: 2026-014-FR

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Elbe-Weser: Unterhaltsreinigung in der Region Elbe-Weser: Neue Str. 45-46, 27432 Bremervörde Schulstr. 9, 27404 Zeven Vaßmerstr. 8a, 21614 Buxtehude Brahmsstr.

24, 27474 Cuxhaven Wiesenstr. 1 / 3, 21680 Stade Wallbergstr. 2, 27356 Rotenburg Zentrumstr. 4, 21745 Hemmoor Brahmsstr. 28, 27474 Cuxhaven Am Schwingedeich 1, 21680 Stade Neue Str. 45a, 27432 Bremervörde

5.1.3. **Fad measta**

Dáta tosaithe: 15/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 28/10/2028

5.1.4. **Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Die AG hat einmalig die Option, den Vertrag um bis zu weitere 12 Monate zu verlängern. Die Option wird durch einseitige schriftliche Erklärung der AG spätestens 3 Monate vor dem Ende der Grundlaufzeit ausgeübt. Der Vertrag endet spätestens mit Ablauf des 31.10.2029, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.6. **Eolas ginearálta**

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. **Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Handelsregistrauszug (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Erklärung/Nachweis der Eintragung in ein Berufs- und Handelsregister des Landes, in dem der Bewerber niedergelassen ist, und dass dieser Eintrag nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes erfolgt ist (nicht älter als 6 Monate)

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personen- und Sachschäden bis zu 1.000.000 Euro je Schadensereignis und Vermögensschäden bis zu 500.000 EUR durch Vorlage einer Kopie der Versicherungspolice oder einer entsprechenden Bestätigung des Versicherers über den Bestand der Versicherung. Es ist auch ausreichend, wenn der Bieter mit dem Angebot eine unterzeichnete Eigenerklärung vorlegt, durch die er sich verpflichtet, im Falle des Zuschlags eine den vorgenannten Anforderungen entsprechende Versicherung abzuschließen und dem Auftraggeber binnen 14 Tagen nach Zuschlag unaufgefordert durch Vorlage einer Kopie der Versicherungspolice oder einer entsprechenden Bestätigung des Versicherers nachzuweisen. In jedem Fall verpflichtet sich der Bieter mit Abgabe des Angebots, den Versicherungsschutz im Falle des Zuschlags für die Gesamtdauer des Vertrages aufrecht zu erhaltenen Betriebshaftpflichtversicherung.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Es sind mindestens 3 Referenzaufträge zu benennen, die in Art und Umfang mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sind. In die Bewertung gehen die ersten drei genannten Referenzen ein. Erwartet werden Referenzen mit folgende Kriterien: - bei Auftraggebern mit Verwaltungs- und Bürotätigkeiten - mit überdurchschnittlich hohen Anforderungen an den Datenschutz - mit einer zu betreuenden Fläche von durchschnittlich mindestens 6.000 m² Reinigungsfläche - mit einer dezentralen Objektstruktur von mindestens 5 Objekten Darüber hinaus sind folgende Angaben je Referenz zu nennen: - Name und Kontaktdaten des Referenzgebers - Ausführungszeitraum (Vertrag muss mindestens seit dem 01.01.2025 bestehen) - Auftragswert Je Referenz ist max. 1 DIN A4-Seite zur Beschreibung der Referenz zulässig, ohne dass die Angaben innerhalb dieses Schreibens zusätzlich in die Bewertung eingehen. Es werden ausschließlich jene Angaben gewertet, die der Bewerber in der Bewerberauskunft angibt.

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Umsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Erklärung über den Umsatz des Unternehmens im jeweiligen Tätigkeitsbereich des Auftrages in den letzten 3 Geschäftsjahren. Gefordert wird ein Mindestjahresumsatz pro Jahr in Höhe von ca. 250.000 Euro (netto) pro Jahr im Bereich der Unterhaltsreinigung.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anzahl Mitarbeiter (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe der personellen Ausstattung des Unternehmens bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre im Tätigkeitsumfeld Unterhaltsreinigung Gefordert werden folgende Mindestangaben: "Gesamtpersonal: mindestens 280 Mitarbeiter/innen Objektleitung: mindestens 3 Mitarbeiter/innen Operatives Reinigungspersonal: mindestens 250 Mitarbeiter /innen Entfernung Objektleitung zum Objekt: maximal 60 Minuten

Critéar: Uirlisí, plandaí nó trealamh teicniúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Fachkunde (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): zu betreuende Fläche von mindestens 6.000 m² Reinigungsfläche dezentrale Objektstruktur von mindestens 5 Objekten

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 27/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YHGYT7Q7CRAA/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YHGYT7Q7CRAA>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YHGYT7Q7CRAA>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 05/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa,
Am Samhraidh Lár na hEorpa
An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 59 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Eine Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Anlage A01 Kriterienkatalog
Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: § 134 GWB Informations- und Wartepflicht. "(1) Öffentliche Auftraggeber haben die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. (2) Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach Absatz 1 geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf zehn Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. (3) Die Informationspflicht entfällt in Fällen, in denen das Verhandlungsverfahren ohne Teilnahmewettbewerb wegen besonderer Dringlichkeit gerechtfertigt ist..." § 135 GWB Unwirksamkeit. "(1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber: 1. gegen § 134 verstoßen hat..." § 160 GWB Einleitung, Antrag. (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht

spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt." § 168 GWB Entscheidung der Vergabekammer. "(1) Die Vergabekammer entscheidet, ob der Antragsteller in seinen Rechten verletzt ist und trifft die geeigneten Maßnahmen, um eine Rechtsverletzung zu beseitigen und eine Schädigung der betroffenen Interessen zu verhindern. Sie ist an die Anträge nicht gebunden und kann auch unabhängig davon auf die Rechtmäßigkeit des Vergabeverfahrens einwirken. (2) Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden...". Textvorlage erstellen/auswählen /bearbeiten ONW050/S01-160

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: AOK - Die Gesundheitskasse für Niedersachsen

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: AOK - Die Gesundheitskasse für Niedersachsen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: AOK - Die Gesundheitskasse für Niedersachsen

Uimhir chlárúcháin: keine Angabe

Seoladh poist: Hildesheimer Straße 273

Baile: Hannover

Cód poist: 30519

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: VMS-Vergabe@nds.aok.de

Teil.: +49 511870115210

Seoladh idirlín: <https://www.aok.de/nds>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Bundes

Uimhir chlárúcháin: keine Angaben

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 22894990

Facs: +49 2289499400

Seoladh idirlín: <https://www.bundeskartellamt.de>

Róil na heagraíochta seo:

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 88d9101c-8566-4aa2-80a7-5ee99e250468 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 01/04/2026 11:49:15 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 228688-2026

Uimhir eagráin IO S: 65/2026

Dáta foilsithe: 02/04/2026